啟者本報向例告白費及報費有分四季繳交者有逐月繳交者今則十月已至秋季已滿仰　諸君按期惠清以資挹注況近因紙料物價騰貴電費浩繁在在均需現銀希爲諒察單到統祈從速找銷幸甚　司理部披露

中華民國五年十一月廿三日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET　VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092　(THURSDAY, NOVEMBER 23, 1916.)　P. O. Box 260

VOLUME 4 No. 18　（新聞紙第四卷第六號）　$ 7.00 PER YEAR

本報信箱二百六十號（禮拜四）二九〇七磨詩線喊

夏歷歲次丙辰十月廿九日

本報宗旨純正。材料豐富。新聞眞確。素爲海內外所推許。固閱報諸君宜日手一篇者也。。承印中西文件。妥當速率。取價克己。加以紙張整潔。校對精愼。。并新辦到中西活板字印。花邊。種種新式物料。請爲留心光顧。

●●●欲擴張商務者注意

明年新舊歷月份牌。刻已排版。開列在邇。。如各商號欲落告白。請即移玉至本報司理部處面商。至於外埠。。函達亦可。價極相宜。所繪就牌式。位次無多。倘蒙光顧。。尤當早日妥訂。以免額滿見遺可也。

◀網賚路米偈▶

Mount Royal Milling Co.
1824 Store St.　Victoria B.C.

本公司由各江輸到頂靚米樸用機舂白米身新鮮純潔飯味馨香爽滑沽價

網賚路米偈
米鮮明最好飯

極廉仰貴商留心光顧本公司設在域埠市左街一在雲埠片打街西端開張

Vancouver Agents Address
1118 Hamilton St.,　Phone Sey. 3309

本社論說

物質文明論（續）

（志）

古未耶幼時。偶見蒲豐舊稿。觸其志。仿粉本而描繪之。。且習加彩色之法。。年十八。客於諸曼的。其地濱海。常有奇異之水族。一日徘徊沙上。忽見一物。蹣跚而行。離水登陸。視之。。乃烏賊也。。以其狀新奇。捕之。解剖而察其內体。。遂得知生物之柔体而無骨節者。。居二年。。以水族之生物　與近地所得之生物之化石比較之。。解剖熟視。遂創生物分類法。。

奈端嘗夜入菓園。。月色光明。忽有一蘋果落地。。遂悟地心有吸力。。但月体更重。。何以不落。因又悟各物有相吸之理。。遂著各種書。兼製各式器。卒成形聲算學大家。。

達爾文嘗徘徊四野。。見動植物。林林總總。賞心悅目。因悟其進化原理。以著動植物學等書。。

哥侖布初尋覓新大陸。。在洋海中。。風潮惡甚。。同舟人皆灰心。哥氏獨遐瞻。忽見萍與鳥繁多。。且飛魚入船。後又見海中有芦艸樹枝等物。於是高聲厲衆曰。諸君勉旃。。新地必不遠矣。。既而果達其目的。

哈味兄弟在某大學。。聽講礦學。。手取礦石塊觀之。。偶爾失愼。墜於地上。。石皆碎。其塊紋皆一律無異形。遂悟驗結晶學。。

葡罔孫幼時。。見鐘擺搖動。心異之。考思數月。乃悟其理。以木仿造自鳴鐘。。時刻不少忒。。

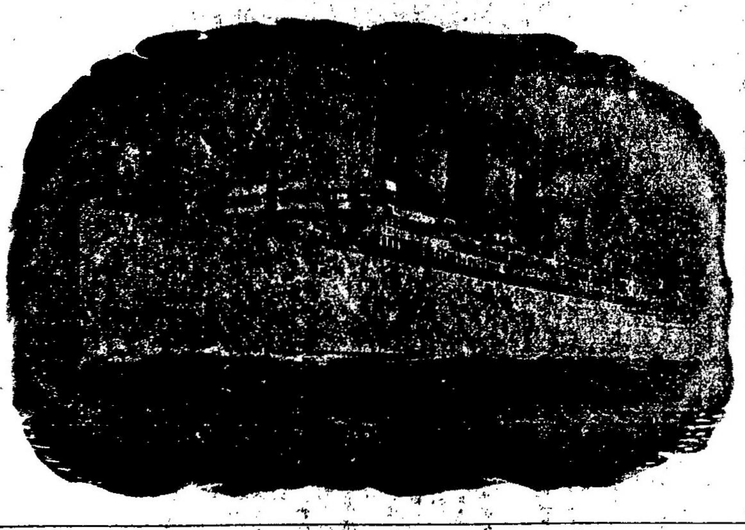
夫蘭德偶於尿渣中。。發明最有價値之燐質。用以製火柴。。

亞爾基彌得士。。因置金冠於水中。。以驗其金之眞僞。遂悟浮水原理。。

綜上以觀。。最新奇之學。莫不得之於最陳腐之事。。最全美之功。。莫不成之于最平尋之物。蓋吾人生於天地之間。。無論所値何時。所居何地。。所涖何事。。所接何物。。無一非增長其學識。。嗚呼。。二十世紀以來。。入歐美各富强國。。見其烟突之高峙。。工塲之興盛。。機器之利用。。樓閣街道之麗都。輪船鐵路之交通。徒知其物質文明　初

詩詩詩詩丕丕丕丕亞輪船公司

諸君旋唐留意光顧



雲高巴　葉生
城多利　李夢九　代理

由雲高華埠城多利埠啓行船期

▲亞洲皇后　十一月二号
▲俄國皇后　拾一月三十号
▲日本皇后　拾弍月十四号
▲滿提高

東亞客務總司理　司徒施啓

客務總司理波羅地
H. W. Brodie
General Pass. Agent,
C. P. R.
VANCOUVER. B. C.

司徒施通信住址
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

〔新〕〔米〕〔又〕〔到〕

ImPerial Rice Milling Co. Ltd,
339 Railway St.　Phone Sey. 828
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷米近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙　華人字号光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜

庵不爺羅米公司謹啓

◀男女靴行▶

WILSONS SHOE STORE
159 Hastings St. West
Near Combie Street

買好靴請去委路愼處汝想着堅固兼好着能保守汝双脚煖兼乾嘅靴要去喜市定街西壹百五十九號委路愼靴舖再買壹對委路愼嘅靴係用上等嘅材料好樣又合脚價値如金銀新式男靴趨時女靴大小幼兒女靴皮帶絲帶或扣鈕最合落雨天時着接價極從廉

▲▲華友（兌換金錢　買滙單票）者注意

▲▲金錢（美　二元五　十元　金　五元　廿元）兌換常便

接滙香港省城及中國內地各滙單郵滙票等價甚相宜如蒙光顧請至加闌謢街夾頓士畔街角門牌五百八十九號滿地可銀行對面一間便知喊線矢吆壹六五號

輪船車路燕梳代理者
地衣布耶謹啓

▲▲委林的衣裳公司廣告

本號專辦頂靚各色羊毛線仔成套衣服最新欵式每套價銀〔十元〕〔拾五元〕〔二拾元〕〔廿五元〕男大褸每件價銀〔拾五元〕〔廾元〕〔廿五元〕〔三十元〕包合身材倘不如意原銀奉回所有衣着物件一概齊備洵爲最靚最平爲雲市之冠華友賜顧格外歡迎舖在喜市定街東三十三幷四拾七及四十九號在活市旅館對面附近是也

Wm. Dick, Ltd. Made to Fit Cloting Phone Sey. 3417
No 33-17-49 Hasting St., E. Vancouver, B.C.

知其先民之善學者。多利用自然界之物。慘淡經營。發明物質。先由手工製作。後由器力製造。而成此莊嚴璀璨之世界。此其所以驅策萬彙而無所凝滯。縱橫宙合而無所抵抗者也

回顧我國。地廣民衆。開化最早。爲萬國所公認。夷考歷史。我國之物質文明。亦有可深長思矣。有巢氏之搆木爲巢。燧人氏之鑽木取火。伏羲氏之畫八卦。軒轅氏之制衣服甲冑舟車指南車等物。（指南車自黃帝時已作非自周公始）西陵氏之採桑養蠶。倉頡之作文字。伶倫之作律。錢樂之作渾天儀。蔡倫之造紙。蒙恬之造筆。陳平之作傀儡。孔明之造木牛流馬。公輸子之造木鳶。范蠡之作飛石礮。虞允文之作霹靂礮。其他如金人有所謂震天雷。（見金史）元世祖得回回新礮法。（見元紀）明朝所謂神機鎗礮。佛郞機礮。（見明紀）其製亦精。準斯以談。當我國物質文明大啓之日。彼歐美各國民。尚有在狩獵及漁獵之時代。正未除食人肉之習俗。（Cannibalism）爭奈我國數千年來。墨守古法。不知因於時勢。而變通之。所以祇有退步。而無進步。易繫詞曰。備物致用。立成器。以爲天下利。莫大乎聖人。（見易繫詞上傳十一章）又曰。變而通之以盡利。鼓之舞之以盡神。（見上傳十二章）又曰。所謂通其變。使民不倦。神而化之。使民宜之也。（見下傳第二章）可知聖人胸懷智慧。制器利用。代有變更。斷不能泥成法。而可以利萬民者也

百數十年來　歐美之物質文明太啓。後來居上。西風東漸　我國被其激刺。漸知物質救國之必要。於是人人咸抱師歐法美之觀念。夫師歐法美。獨有世界之眼光　唯師法日本。至令日本人有教訓支那保存支那之名詞　。更可恥之又恥也。嗚呼。以中華之堂堂大國。竟無固有之物質文明。適合時勢。爲生民利用。可與歐美爭優勝。以立一國富强之基礎。徒日日媚外國人。望外國人授以製造之秘法　。適足以引動外國人之輕視。嗚呼。外患已深　。其由來者漸矣。我國人可不振刷其獨立之精神。而研究物質乎。

（完）

本報專電

昨日下午四點弍十五分鐘接　駐廣州訪員專電云

●●●●●●

陽江附近電白之居民因電白兵警作亂大遭蹂躪陸督軍接到告急電即令高雷鎮守使林虎從速督兵追剿以維治安

●●●●●●

（公）（電）

歐洲大戰記

英國最大之留醫船沈沒

▲英京倫敦二十二号電　是日官塲公報云。白星公司之汽船。布列纘匿号。乃協商僱用爲輸運傷兵船也。於昨朝在亞姊仁海。被敵國潛航艇以魚雷或水雷擊沈　救回者一千一百名。溺斃者五十名　失踪者二十八名。查該船排水量四萬七千噸。長八百五十二尺。廣九十四尺。深五十九尺。救生艇三十五隻。自一千九百十四年進水。開戰後英政府賃爲留醫船　置有床位約有二千五百　看護婦及雜役等二百名　醫生一百名。船員几百名。

澳洲强迫徵兵案否决

▲澳洲美路笨仝日電云。澳洲人民最後之投票　關於强迫徵兵問題結局之統計。同意者一百零八萬五千票　反對者有一百十四萬八千票

赴英倫之坎軍抵埗

▲坎京柯杜和同日電云。經檢查部公報。日前派赴英倫之坎軍。現已安然抵埗　計開。安且由省第一百四十七及一百八十三大隊。忝問頓第一百七十三大隊　亞魯砵吋第一百九拾四大隊　文尼粗巴第二百二十二大隊。卑詩第一百五十八大隊　其餘均小隊云

英加戰線之活動

▲英京倫敦同日電　官塲公報云　英加南部之我軍新戰線右面。被敵人于昨日晚間。以大炮猛攻。英加北部之敵人巡隊襲攻　爲我軍擊退。

巡隊之活動

▲法京巴黎同日電　官塲公報云　。亞富利北部。及羅綀至暗亞豁東部戰線之兩軍　以巡隊活動（其餘戰線均平靜）

俄軍以毒氣進攻

▲俄京彼得圭列同日電。官塲公報云。伊魯市地方之我軍。以毒氣進攻。有效　蘇作籠河一帶之兩軍。以炮隊互攻于頗市基　及加器利兩處

麥奇頓戰况

▲法京巴黎同日電。陸軍部公報云。麥奇頓文亞士吋一帶。霞霧迷濛　阻止軍事之活動。文亞士吋北部至麥哥華西南部一帶之高原。敵軍力拒我軍前進。俘敵五百名。我軍在布利士巴湖西部。進攻敵軍。獲有勝利。

德潛航艇又擊沈船隻之多

▲德京柏林同日電。官塲公報云　德國潛航艇　於是月十四日。在英吉利海峽　擊沈法國護衛船一艘　并商船八隻。該艇又擊沈輪運協商軍需品之那威船一隻。

法內閣議决糧食問題

▲法京巴黎同日電云。是日內閣會議討論糧食供給問題。議决凡全國人民。於星期四五兩天。不准肉食。及節制食品等議案。不日頒發實行。

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

啓者如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明甚止如何寫信內開及紙一齊付來美國金山大埠企李街門牌七百七十號回春堂弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久　梓里信仰無容遂一縷述也　CHUCK SAI 770 Clay St. S.F. Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三毫半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸小湯壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○赴仔樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消瘰癧核瘰瘡丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如靈丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬驚止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭攻回芒藥散大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃薯提茶餅每磅銀一元
○硼砂除點除翳去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點朦眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛臨消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新舵膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店所有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予衛補其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有煩入之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸者有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰刺眠夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于龜鹿集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱賴乎政治人身之强弱賴乎氣血以運行欲除其病者皆賴良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血氣腎虧成爲夜夢滑精等症變每月見有孕血常流屢醫未能奏效又前在內埠當網口之工因感冒受熱衣不穩恆復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內愚醫慣用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病若更其經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠沙卑崗乜難辦若有待斃之勢朋友等睹此情形代弟寫信將症候表明寄函出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再寄信取藥又食一劑拜精神依舊工作如常惟滑精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈藥之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鳩家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻求埠中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下膽爲心驚噫已病過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以形容幸蒙友指示卽將弟之症起止緣由并及紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟後得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此寫函恳古者藥之原陰陽之事陀見症發藥亦能治愈今竺西氏醫便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有甚言尤望業醫者體以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世鄰恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在鳩家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花旗醫生白濁年餘不能止乃至舊歲冬月始請拜朗眼所謂花柳大嫁卻是時白濁綠蓋用醫損身眞令人消魂也悟留而歸再遲數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒真淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛割難堪困苦在床不能起立西醫云芒莫要割莖割開尿管而洗之自念西醫毎行剖割視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理聞中西報始知竺西氏良醫國手故將車出埠調理不良于行幸得友人代寄函信同付番銀十元列明症狀教求竺西先生早施靈丹甘露藥其皆已內消調理月餘白濁花柳各症賓疾皆瘳此時身體氣血已能復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付來取藥便得全愈有病之人又見一番轉機先生實爲利便同胞而設若弟前時所食西人花柳藥水眞是誤事居多有碍子嗣者人生最緊要症狀淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在埠士那向以種植爲業因寓人染有奇怪之症常有病苦當發之時頭盤腸痛欲疾病不能忍耐上若有機器在此驗動以致眼食不得自由又擧身虛血弱常時腹痛月做失期時有白帶等症若弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症現連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千兇不知凡幾均無效驗財力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已署惠有成千之人乃萬家生佛者也卽將前症寓信詳明先付艮十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天精神百倍步履飲食如常後連數月不憤風寒又慎食肥膩生冷之物然又變心痛若發氣促欲絕頭昏作嘔此時若乾之靈錫枯樹欲擧未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟尊均向以表謝忱特登報章俾有疾者知其門津焉　弟歐華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天之有日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啓者弟向在亞錦密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年來有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤釐如雞卵睛似魚珠耗唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目餘生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水藥卽日止痛數天之內去紅消腫膜亦留除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明恭頌

神乎技矣　濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒　啓者弟前在唐山課蒙爲業雖免勞心然奔居世途艱難仰視俯束事事需財不得不別故鄉走重洋冀得餘資以慰父母之望人所同情也到來未久在英屬都朗度埠當作館工遇也不辰又貼疾厄大約因勞心勞力曾吐血　兩次心口乳部常痛又假膀胱受濕經延唐醫多次數月以來蘇纏莫愈自亦不知由何所發也久聞竺西氏先生之良醫是以將症原由并先付艮帋十元求他批症發藥訂症寄來水茶丸散服之大見功效再取第二次藥而食之各病皆瘳今神氣强健大勝從前弟遇竺西氏良醫醫理愈報答未能惟有弟之棉力登諸報章俾梓里染疾求醫者知其所止焉

▲▲先生醫館寓金山大埠企李街

信箱號數　Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco Cal.,

民國四年五月　日駐英屬安且由省都朗杜弟吳春園恭頌

醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常時每血淋漓以致周身不安更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱而來有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有疾甚屬危險迫不得已亦請西醫調理所食者乃痔丸藥矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日財耗多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此症明卽同付艮二十五元求訂症發藥寄來水茶補丸判斷此症乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沈疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈特受先生之德謹登報章以鳴謝焉　墨國未岔先打喇埠遠昌店弟侯錦恭頌

民國四年七月

▲●妙藥神奇　靈丹續命

茲者弟有一堂姪名錫堂年方少壯不料每有腎虧縮陽之症或數月一次或三五禮拜數次當發之時身淸發冷唇青手振四肢若抽筋因此陽物隨縮入其中辛苦至極情形可見假不能對人言者危險萬分也屢請醫師調理兼食參茸玉桂不少均無能取效閱報章覺竺西氏良醫製煉有靈丹妙藥是以付銀紙將症言明蒙訂症隨付來參茸四鞭固本丸參茸五鞭壯陽丸水茶等藥先生云是先天之不足少年又多食寒凉多過所致弟依法將藥與姪用之厥疾皆瘳果然兩禮拜至愈今數月不見此症而身子異常强壯含姪數年之患半月收功不圖此五鞭四鞭補丸如此功效異是壯陽補腎之金丹也若有腎虧陽痿者弟當爲介紹取竺西氏參茸五鞭四鞭固本衛生丸而用之必效或梓里旋唐經求種子之道俾知其門逕焉　芝固新埠永利店陳棠泮啓

▲●恭頌良醫　有起死回生之術　是華陀扁鵲之能

大國手竺西氏先生醫中之聖者也博學淵深恭透岐黃之蘊精醫內外具有華扁之才弟向來體弱血虛操勞過步染病血症數年于茲矣至舊歲七八月之間病益劇延醫眞效友云虛要補之至十月悞食鹿茸而腳微腫兼有腹痛腰刺再延唐番醫生調理月餘有云是風濕又云是熱滯用藥無功以致頭面手足皆腫四肢無力至十二月米粱不能下咽但見渴思飲水月餘無大便來每日痾血數次碗餘之多此時日就危殆氣息奄奄不能坐立每因擧動而跌在地者數次矣親友云及如此危急或竺西氏先生有挽救之方卽請調理竺西氏按脈定症云左手寸關尺之脈皆絕右手之脈浮散似楊花身搖神昏目閉氣喘由失血過多氣脫之候實爲不治之症也不若覓房搬遷爲妥自念生命如絲由天降禍而矣親友懇求再請開方查人事而救之先生云若用大劑回陽救急之藥或有一線生機卽訂方用付子四兩干羌二兩麗參五錢玉桂一錢食後略有起色連食十餘劑可能行動厥疾皆瘳有若採得天上靈丹見功之速亦如是耐至本年正月精神奕奕身体强壯大勝前時竺西先生醫理高明人罕其匹弟受活命深恩刻未能報謹書數言於報章俾有病求醫者知其所爲二埠開平人黃寶秀頓首

▲●良醫與良相　壽民如壽國

國有良相能安天下世有良醫能活國民誠哉斯言昔日范文正公云不爲良相願作良醫誠有益於世也但能爲良醫良相可保一方人民其功德亦大矣弟舊歲始來英屬加拿大紐加拉市高埠力衣裳館之工皆因血少腎虧不料染風濕或風痰之症遇身痛苦難堪經請唐番醫調治數月均不能止病欲做工亦不能若不作工無錢醫理幸而四月初間將症詳明付艮紙求竺西氏先生按症發藥付來藥散一食止痛再食丸茶痛苦皆除又五月再取丸茶一次各症查皆全愈此時精神壯健可見先生醫術之良丸散之妙與扁鵲華陀並駕齊驅也弟之良朋染頭痛症取頭風丸食之亦愈又友人染有遺精腎虧症取參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭丸均獲全愈特登報鳴謝焉

中華民國元年十月　日　英屬加拿大紐加拉市高埠業衍理恭頌

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
596 Cormorant Street
Victoria, B. C

城埠羅源生號廣告

啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張照常貿易并接辦取補稅金紙衙案訟務工業經紀兼代理馬車接載各客快妥梓里出埠　行李切勿慢交西人車運因前屢次遺失難追耑將赤交本店定然不悞倘或有事逗留先將行李什出十所將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行李赤請將上列西字付來便妥

▲本舖講線二八六三　信箱八二二　城多利　羅俊謹啓

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨缸瓦[illegible]等[illegible]靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙　貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價錢格外相宜

（[illegible]二埠）成記謹啓

HONG ARK SING
53 Pender st, E,　Vancouver B. C.

同德盛

啓者小号新張伊始志在揚名備辦各省地道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家藥酒油糖茶米京菓海味皆選上品異常鮮美兼有羊毛絨結蘇杭雜貨時款鞋襪等發售無不精彩奪目價廉　貴客光顧取價格外相宜兼寄又匯快便又兼接辦書信匯兑銀両均代揀妥當萬無失悞請近各客幸留意焉

[illegible]朱耀卿先生在本号方脈

P. O. Box 993 Phone Sey. 4977

司事人　朱耀卿　李炳臣　李輔南　陳明雁　佈

北京樓

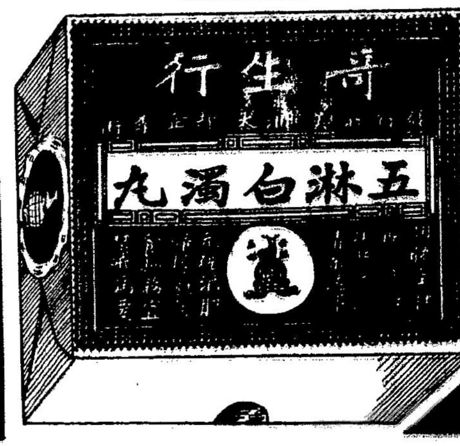
重修開市廣告
PEKIN LOW
Tel. Sey. 4367 P. O. Box 594 Vancouver, B. C.

樓不在高
敎不在多
惟此雲埠
裝修華麗
玻璃食棹
仙（姫）招待
侍役週到
点心麪食
小酌有房
新來厨子
煙茶酒水
請來一試

有酒則名
適口則馨
煥然北京
氣象光明
杯箸晶瑩
裝飾時興
隨（意）搖鈴
色色皆精
大餐有廳
巧手通靈
倒屣歡迎
便見眞情

每料五元　▲　半料[illegible]

白濁為歡場最易傳染之症赤是花柳最為憂延之病若不善治理清濁過攻轉為虛濁益難治矣



此丸内用珍珠上好琥珀及各種除濕解熱清濁利水之調元之葯處製而成不論新舊兩症皆能治之

一治新濁初起便秘淋滴　刺痛異常者
一治暴起劇烈全流鮮血　來勢兇猛者
一治受毒深重腎子紅腫　疼連脊背者
一治膀頭扯痛小便四射　時見尿急者

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

▲▲破天荒之花柳藥

弟到美國向業厨工　前正月間蕩游花界　僅隔數天　疔與鹹疳鵝頭三種　同時發生　東家特延其私家醫生　代弟療治　用藥水從手臂節入　節至第二次　全身發熱喉乾眼紅　迫得辭工回寓　親到奇生行〔買毒（中）仙〕二罇　照法服用　搜瀉數次　鵝頭立消　續飲花柳扶元搜毒酒〕數罇　全身疔毒一掃而平　功效之良　捷于影響　今幸平安無事　敢將實情披露　為我同病求藥者作介紹焉

（新會屬坑鄉湖塵里人寓大埠都板街忠信棧十五號房）林德權恭頌

▲毒（中）仙每罇三元　花柳扶元搜毒酒每罇五元

實驗夢遺固精丸

每盒叁元

腎虧則補之　夢遺必固之　若不先固其精　止其夢　遽投培補之劑　則腎火益燥　而夢遺愈急　循勢日久　精水耗竭　生命與後嗣前途　何堪設想　此丸之功用　滋水制火　通心達腎　固精止夢　和肝益脾　不拘有夢無夢　皆能治理　既具有固精之功　凡染遺精之患者　最爲穩當

（注意）本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所（金山大埠企李街門牌八百四十三號）奇生行　代售處（雲高華廣東街）生隆棧

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

▲▲〔大〕〔狀〕〔師〕〔廣〕〔告〕

啓者本狀師樓設在加蘭佛街門牌四百一十三號在于三層樓接大小案件買賣立契交易冊生意冊商家冊樓冊權利各件等均皆遵照律安如蒙光顧請到來予狀師樓是必力爲妥辦價錢相宜故特通知此佈

CARTER & FILLMORE　Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St. Vancouver B. C.

大狀師卡打非磨　翻譯江同啓寓仁和公司

▲▲承受生意告白

啓者片打街香花樓生意原日係弟等與司徒文和司徒逸爾朱成堂彭季等合股同做而司徒文和當管理銀兩之職向安無異不料文和突起不良挾公款私逃西月之廿二號晨出[illegible]之後渺無蹤跡今衆件集議僉謂挾公款私逃大累生意務要追緝據償云云因此事牽及是以衆件有退股之議應將所沾之股份全盤生意數項什物共訂明按價退與弟二人承受即日當衆交易清楚自交易後香花樓全盤生意與前股東人無涉登報聲明以免後論此佈

民國五年　十月　廿五號　[illegible]　弟林舉鑫　林舉欽同啓

骨永靚靴

Goodwin s
SHOE Co.,

大小男靴
工精料眞
實價不二
仰為留意

The Goodwin Shoe Co.,
123 Hasting St, E.
Oppisite Pantege

五洲大藥房

[illegible]本堂設在溫哥華片打街門牌十三號[illegible]有正地道藥材[illegible]膏丹丸散[illegible]本主人[illegible]內外全科跌打刀傷[illegible]鶴膝[illegible]丸散以便[illegible]新張伊始誠恐各埠未及週知[illegible]以便有惠顧者[illegible]

保安堂

BOW ON TONG CO.
[illegible] PENDER STREET WEST
P. O. Box 591　Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

儒醫[illegible]潤生先生寫用方脈

本堂自製膏丹丸散列下

自來血膏賣

參茸海狗腎補腎丸[illegible]
[illegible]

常有

茵陳跌打
金耳環酒

正脾胆

●海狗腎　●脾巴腎核
●臭鼠胆　●正花旗參

北京樓

重修開市廣告

PEKIN LOW

Tel. Sey. 4367 P. O. Box 594 Vancouver, B. C.

樓不在高
敎不在多
惟此雲埠
裝修華麗
玻璃食棹
仙姬招待
侍役週到
点心麪食
小酌有房
新來厨子
煙茶酒水
請來一試

有酒則名
適口則馨
煥然北京
氣象光明
杯箸晶瑩
裝飾時興
隨意搖鈴
色色皆精
大餐有廳
巧手通靈
倒屣歡迎
便見眞情

HONG ARK SING
53 Pender st. E, Vancouver B. C.

同德盛

啓者小号新張伊始志在揚名備辦各省地道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家藥酒油糖茶米京菓海味皆選上品異常鮮美兼有羊毛棉[illegible]綢緞杭縐貨時款[illegible]等發售無不精彩奪目倘蒙　貴客光顧取價格外相宜[illegible]書信滙兌銀両均代辦妥當萬無失悞[illegible]近各客幸留意焉

特聘朱耀卿先生在本号方脈

P. O. Box 993 Phone Sey. 4977

司事人　朱耀卿　李炳臣　李輔南　陳明雁　佈

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦磁器等關靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙　貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦寄上價錢格外相宜

二埠葉成記謹啓

LORE YUEN SANG
P. O. Box 822 Phone 2863
596 Cormorant Street
Victoria, B. C

域埠羅源生號廣告

啓者本店現遷唐人街門牌五百卅六號開張照常貿易并接辦取補稅金紙衙案訟務工業經紀兼代理馬車接載各客快妥辦理出埠　行李切勿帳交西人車運因前屢次遺失難追討將赤交本店定然不悞倘或有事逗留先將行李什出十訢將赤早日寄來本店定必從速妥辦如有信件行李赤請將上列西字付來便妥

▲本舖講線二八六三　信箱八二二

域多利　羅俊謹啓

實驗夢遺固精丸

每盒叁元

腎虧則補之　夢遺必固之　若不先固其精　止其夢　遽投培補之劑　則腎火益燥　而夢遺愈急　循勢日久　精水耗竭　生命與後嗣前途　何堪設想　此丸之功用　滋水制火　通心達腎　固精止夢　和肝益脾　不拘有夢無夢　皆能治理　既具有固精之功　凡染遺精之患者　最爲穩當

（注意）本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL

總發行所（金山大埠企李街門牌八百四十三）奇生行　代售處（雲高華廣東街）生隆棧 Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

▲毒中仙每罇三元　花柳扶元搜毒酒每罇五元

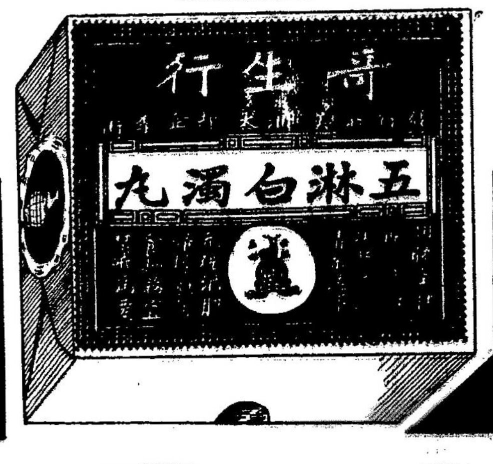
▲▲破天荒之花柳藥

弟到美國向業厨工　前正月間蕩游花界　僅隔數天　疔與鹹疳鵝頭三種　同時發生　東家特延其私家醫生　代弟療治　用藥水從手臂節入　節至第二次　全身發熱喉乾眼紅　迫得辭工回寓　親到奇生行〔買毒中仙〕二罇　照法服用　搜瀉數次　鵝頭立消　續飲　花柳扶元搜毒酒〕數罇　全身疔毒一掃而平　功效之良　捷于影響　今幸平安無事　敢將實情披露　爲我同病求藥者作介紹焉

（新會廣坑鄉第里人寓大埠都板街忠信樓十五號房）林德權恭頌

白濁爲歡場最易傳染之症亦是花柳最爲蔓延之病若不善治理淋濁遍攻轉爲虛濁益難治矣

每料五元　半料叁元



此丸內用珍珠上好琥珀及各種除濕解熱清濁利水之調元之葯虔製而成不論新舊兩症皆能治之

一治新濁初起便秘淋滴刺痛異常者

一治暴起劇烈全流鮮血來勢兇猛者

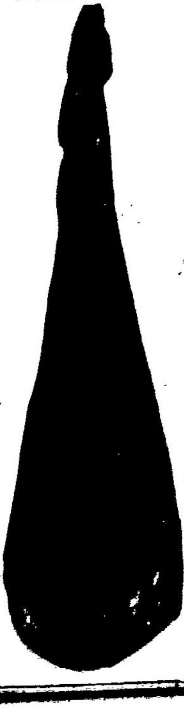
一治受毒深重腎子紅腫疼連脊背者

一治瞞頭扯痛小便四射時見尿急者

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

茵陳跌打
金耳環酒

常有



正脾胆

●海狗腎　●脾巴腎核
●奧鼠胆　●正花旗參

自來血膏賣

[illegible]

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 591　Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

儒醫[illegible]先生[illegible]方脈

本堂自製膏丹丸散列下

[illegible]

五洲大藥房

[illegible]

骨永靚靴

Goodwin s
SHOE Co..

大小男靴
工精料眞
實價不二
仰爲留意

The Goodwin Shoe Co.,
123 Hasting St, E.
Oppisite Pantege

▲▲承受生意告白

啓者片打街香花樓生意原日係弟等與司徒文和司徒逸南美成堂彩等等合股同做而司徒文和當管理銀兩之職向安辦異不料文和突起不良挾公款私逃四月之廿二號晨出舖之後渺無蹤跡今衆伴集議僉謂挾公款私逃大累生意務要追緝填償云云因此事牽及是以衆件有退股之議愿將所站之股份全盤生意數項什物共訂明撥價退與弟二人承受即日當衆交易清楚自交易後香花樓全盤生意與前股東人無涉登報聲明以免後論此佈

民國五年十月廿五號　[illegible]　弟林舉鑫　林舉欽同啓

▲▲〔大〕〔狀〕〔師〕〔廣〕〔告〕

啓者本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件買賣立契交易帶生意帶商家帶墳册權利各件等均皆週到倘要如蒙光顧請到來予狀師樓是必力爲妥爲價錢相宜故特通知此佈

CARTER & FILLMORE　Sey. 5949
Williams Building 413 Granville St. Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨　翻譯江同啓寓仁和公司